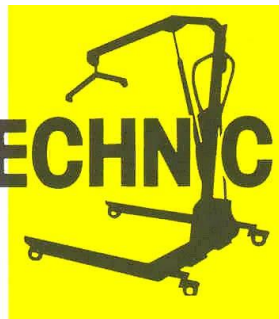


FABORG REHAB TECHNIC



FRT-6000 / FRT-6010

BRUGERVEJLEDNING

INDHOLDSFORTEGNELSE

FORORD.....	3
GENERAL INFORMATION.....	3
SIKKERHEDS INSTRUKTION	3
MILJØ	4
RENGØRING	4
VIGTIGT FØR BRUG.....	4
GARANTI - ANSVAR.....	4
BORTSKAFFELSE AF VÆGTEN.....	5
GRAFISKE SYMBOLER.....	6
SPECIFIKATION.....	7
STRØMADAPTER STANDARD	9
MBF-6000 / MBF-6010	10
PANEL & KEY FUNKTION	11
DISPLAY	12
OPSTART.....	13
STILLE TID OG DATO.....	14
OPSÆTNING.....	17
RS-232 INTERFACE INSTRUKTION	18
INSTRUKTION AF KROPSSAMMENSÆTNINGS ANALYSE	20
INSTRUKTION TIL AT SKIFTE BATTERIER	21
FEJL MEDDELELSE	22

FORORD

Tak for dit valg af FRT/CHARDER MEDICAL produkt. Alle kendetegn ved dette produkt er et nemt og brugervenligt designet. Hvis du har idéer eller problemer så kontakt Faaborg Rehab www.faaborg-rehab.dk eller www.chardermedical.com

GENERAL INFORMATION

Vi anbefaler at FRT 6000 OG FRT 6010 BMI vægt bliver brugt at uannede personale.

SIKKERHEDS INSTRUKTION

Før ibrugtagning, læs da venligst brugervejledning igennem. Den indeholder VIGTIGT information om installation, vedligeholdelse og rengøring.

Forhandler har ikke erstatningspligt ved forkert brug.

- Når du bruger elektriske komponenter under øget sikkerhedskrav, altid
- I overensstemmelse med de relevante bestemmelser.
- Forkert installation vil ugyldig gøre garanti.
- Vægten er designet til indendørs brug.

Ved problemer, kontakt din lokale CHARDER MEDICAL service partner.

Faaborg Rehab Technic ApS

Smedemestervej 9, 5600 Faaborg.

Tlf. 70 20 55 53 eller Fax 70 20 55 54

E-mail: fr@faaborg-rehab.dk

MILJØ

Alle batterier skal afleveres på en genbrugsplads eller til indsamling. MÅ IKKE smides i skraldespanden.

Den optimale temperatur 5 °C til +35°C; vil give batterierne den længste levetid.

RENGØRING

- Sluk altid for power knappen før rengøring.
- Vi anbefaler sprit og en ren blød klud til rengøring af vægt.
- Vær venlig ikke at bruge store mængder vand, da det kan ødelægge elektronikken.
- Brug aldrig syre eller base til rengøring.

VIGTIGT FØR BRUG

Før læsning af detaljeret instruktion/ brugervejledning, Vær sød at læse guidelines først:

- Vær altid sikker på at display viser 0.0 før brug, hvis ikke tryk da på ZERO knap.
- Vægten er designet til at når stabil vægt er opnået, vil indikator blinke 2 gange, og du kan aflæse vægten.

GARANTI - ANSVAR

- Hvis der opstår en fejl eller defekt på vægtenheden er det CHARDER MEDICAL eller Faaborg Rehab ansvar at reparere eller erstatte vægtenheden. Udskiftning af dele er CHARDER ejendom. Er garanti periode er 2 år og starter ved modtagelse. Din faktura er garantibevis. Skulle din vægt kræve service kontakt da Faaborg Rehab eller CHARDER MEDICAL. Erstatning vil ikke blive accepteret hvis fejlen er: Ukorrekt eller upassende brug, ukorrekt installation af ejer eller 3 part, ukorrekt brug af kemikalier, elektrisk interferens eller fugtighed i vægtenheden.
- Hvis klima overholdes er det en perfekt vægtenhed der vil være fri for fejl.

BORTSKAFFELSE AF VÆGTEN

- Dette produkt må ikke smides i skraldespanden men afleveres på en genbrugsstation.
- Du kan få flere oplysninger ved henvendelse til Faaborg Rehab.

GRAFISKE SYMBOLER

SN-T13000001

Serie nummer.

(dette nummer er et eksempel)



Charder Electronic Co., Ltd.

No.103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City 412, Taiwan (R.O.C.)

ID på producent og adresse



Smid ikke dette product I
skraldespanden.aflever det istedet på
den lokale genbrug station.

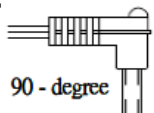

Læs denne brugervejledning før
ibrugtagning af dette produkt.

SPECIFIKATION

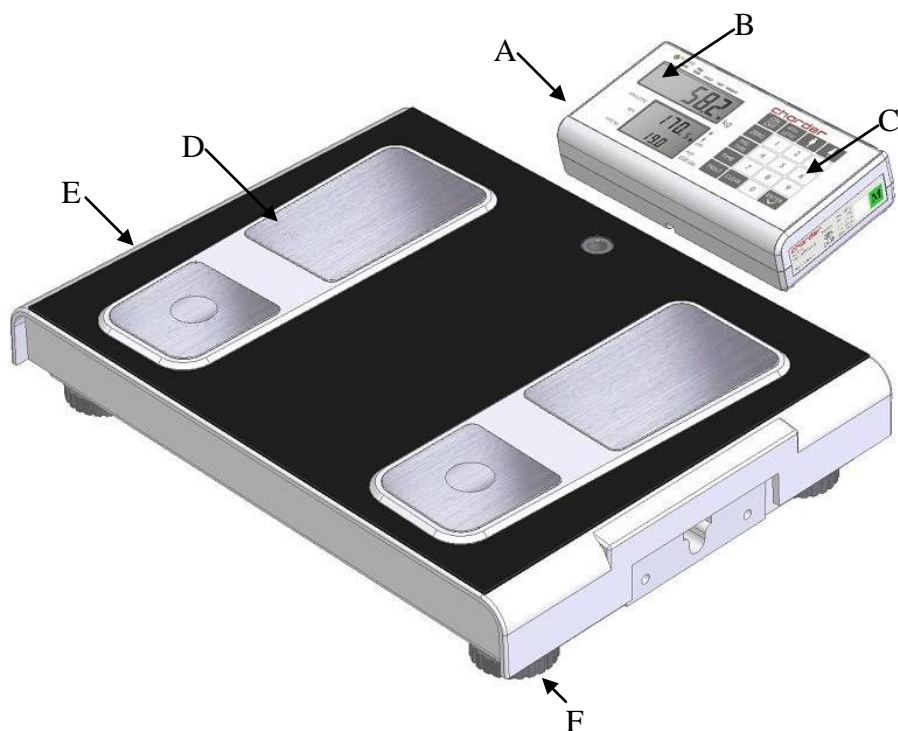
Model		MBF-6000 / MBF-6010
Weight Measurement	kapasitet	300kg x 0.1kg
	Vægt enhed	kg
	LCD Display	0.8 inch LCD display (Three row LCD)
	Key Functions	ON/OFF, ZERO, PRE-TARE, BODY TYPE 0~9,CLEAR, ENTER, TIME ,PRINT
Impedance Measurement	Measurement System	4 polar Bioelectrical Impedance Analysis
	Measurement Current	50kHz 500uA
	Measurement Style	højre ben, venstre ben
	Measurement Range	200 ~ 1000Ω / 0.1Ω
Input Items	Køn	mand / Kvinde
	krops Type	Standard / Athletic
	alder	0 ~100 år
	højde	60 ~ 210cm

Output Items (Display and Print out)	Date	DD/MM/YYYY hh:mm EX: 30/10/2008 10:55
	krops Type	Standard / Athletic
	køn	mand / kvinde
	Alder	0 ~ 100 år
	Højde	60 ~ 210cm
	vægt	0 ~ 300kg
	BMI	0.1 increments
	BMR	1 kcal increments
	FAT%	5 ~ 50% / 0.1% increments
	Fat Mass	0.1kg increments
	FFM	0.1kg increments
	TBW	0.1kg increments
Platform Dimension		340(L) X 450(W) X 80(H) mm
Power Supply		7.2V 2000mA rechargeable battery or AA (1.5X6) 9V batteries. Medical Switch AC adapter 12V
Operation Temperature & Humidity		5°C~35°C 30% / 80% RH
Storage Temperature & Humidity		-20°C~60°C 0% / 90 % RH (without condensation)
OPTION		THERMAL PRINT/Height meter
RS232		9D CONNECT (FEMALE) FOR PC

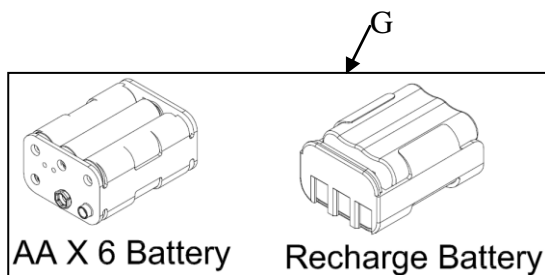
STRØMADAPTER STANDARD

AMP VOLTAGE	DRAWING NO.:	CE APPROVED TYPE NO. / MODEL NO.:	TYPE	
9V DC 100mA	AD-0484	D35W090100-23/1	US	 <p>90 - degree</p>
9V DC 100mA	AD-038A	D41W1090100-13/1	EU	
9V DC 100mA	AD-037A	D41WK090100-23/2	UK	
9V 200mA	AD-8082(AD-0544)	UE05WCP-090020SPC	US	
9V 200mA	AD-8082(AD-0544)	UE05WCP-090020SPC	EU	
9V 200mA	AD-8082(AD-0544)	UE05WCP-090020SPC	UK	
9V 200mA	AD-8082A(AD-0544A)	UE05WCP-090020SPC	AU	
15V 300mA	AD-016D	D41W150300-13/1	US	
15V 300mA	AD-0420	D41W150300-13/1	EU	
15V 300mA	AD-0370	D41WK150300-23/2	UK	
15V 300mA	AD-0482	D41WA150300-13/2	AU	
15V300mA	AD-8079D(AD-0536D)	UE05WCP-150030SPC	US	
15V300mA	AD-8079A(AD-0536A)	UE05WCP-150030SPC	EU	
15V300mA	AD-8079B(AD-0536B)	UE05WCP-150030SPC	UK	
15V300mA	AD-8079C(AD-0536C)	UE05WCP-150030SPC	AU	
12V 1A	AD-8084B	UE24WV-120100SPA	EU	
12V 1A	AD-8084	UE24WB-120100SPA	UK	
12V 1A	AD-8095	UE24WOP1-120100SPA	US	
12V 1A	AD-8095	UE24WOP1-120100SPA	EU	
12V 1A	AD-8095	UE24WOP1-120100SPA	UK	
12V 1A	AD-8095	UE24WOP1-120100SPA	AU	
12V 2A	AD-8058(AD-0521)	UE24WU-120200SPA	US	
12V 2A	AD-8057(AD-0520)	UE24WV-120200SPA	EU	
12V 2A	AD-8056(AD-0519)	UE24WB-120200SPA	UK	
12V 2A	AD-8074(AD-0534)	UE24W4-120200SPAS	AU	
12V 1A	AD-8096	UE24WOP1-120100SPA	US	 <p>180 - degree</p>
12V 1A	AD-8096	UE24WOP1-120100SPA	EU	
12V 1A	AD-8096	UE24WOP1-120100SPA	UK	
12V 1A	AD-8096	UE24WOP1-120100SPA	AU	
12A 1.5A	AD-8025A(AD-0527)	GFP181DA-120150B-2	US	
12A 1.5A	AD-8025D(AD-0529)	GFP181DA-120150B-2	UK	

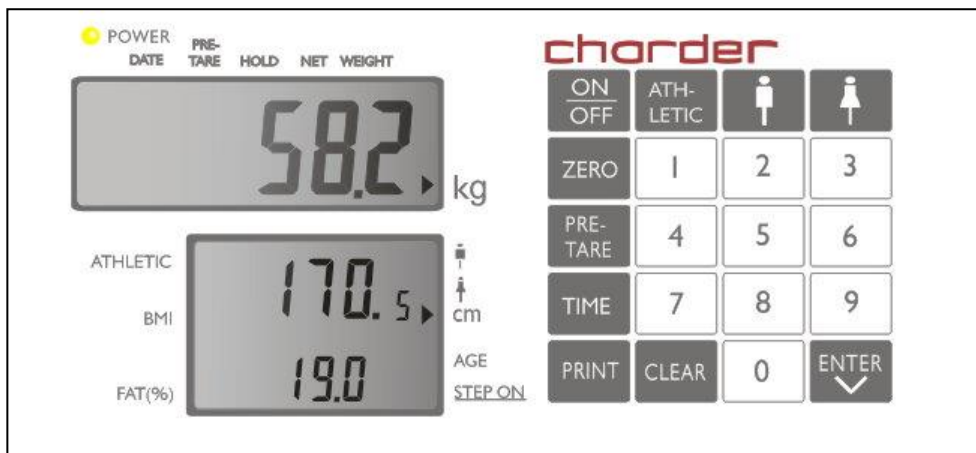
MBF-6000 / MBF-6010



- A: Fjernbetjent display
- B: Digital LCD
- C: Key Pad
- D: Posterior Electrodes
- E: Platform
- F: justerbare fødder
- G: Batteri Type






PANEL & KEY FUNKTION



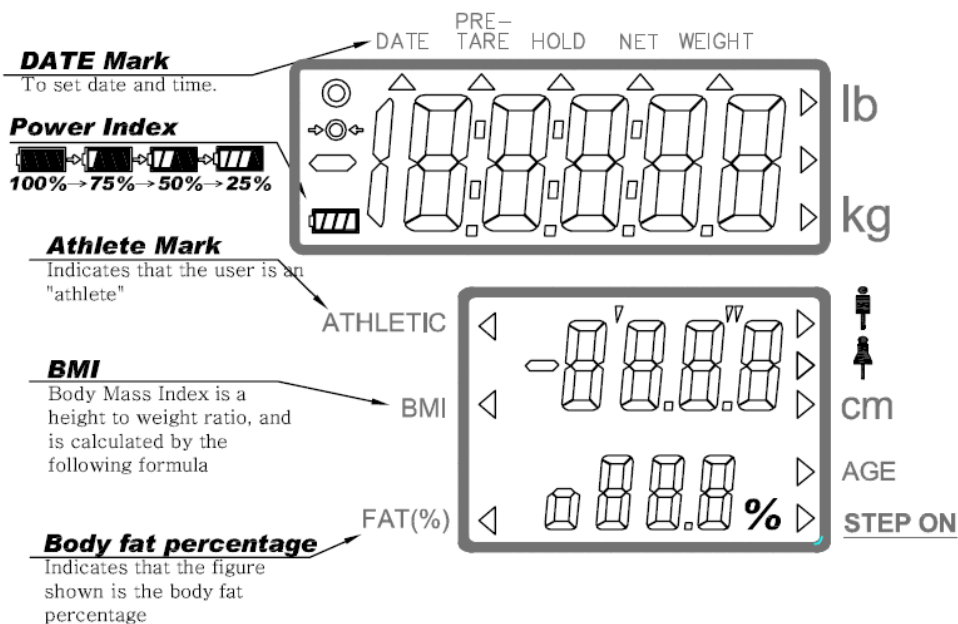
Key Function

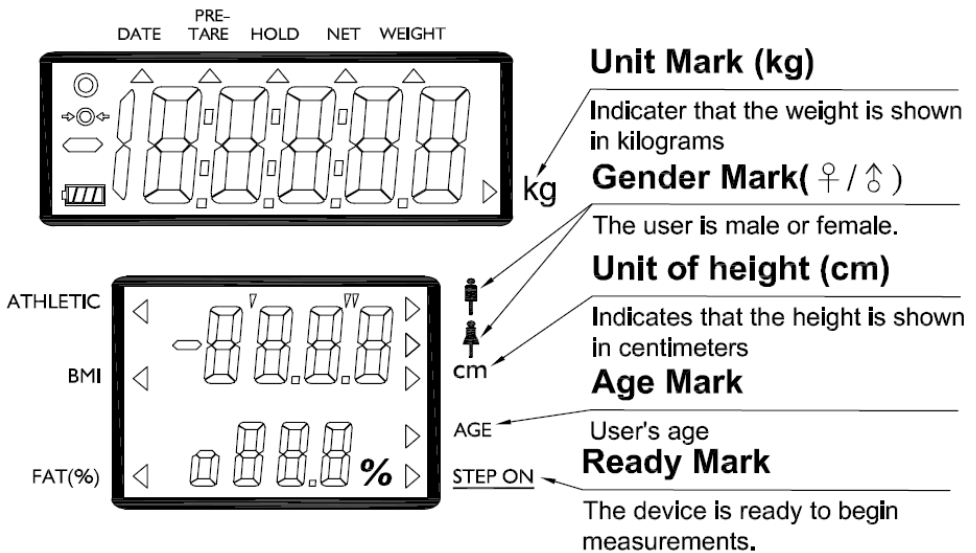
1. **ON/OFF**: Tænd og sluk knap.
2. **ZERO**: Nulstille systemet.
3. **TIME**: Indstil tid og dato.
4. **CLEAR**: Vend tilbage til normal.
5. **PRINT**: Når printer eller PC er tilsluttet vægten, tryk på denne knap for at printe patientens vægt, højde, kropps type, alder, fedt %, BMI, BMR, TBW, og FFM PANEL AND KEY FUNCTION
6. **0-9**: Knapper til indtastning.

KROPS TYPE:

-  : Mand.
-  : Kvinde.
-  : Atletisk.

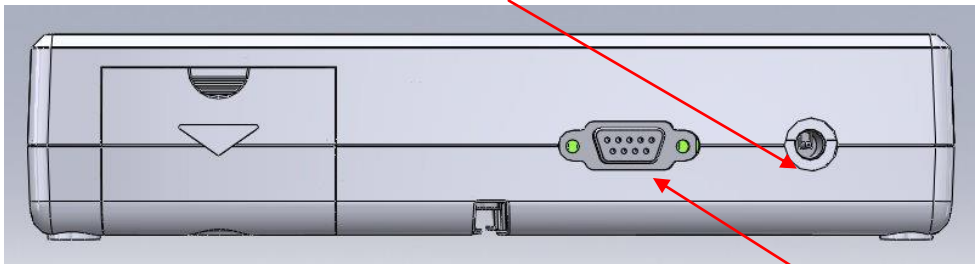
DISPLAY





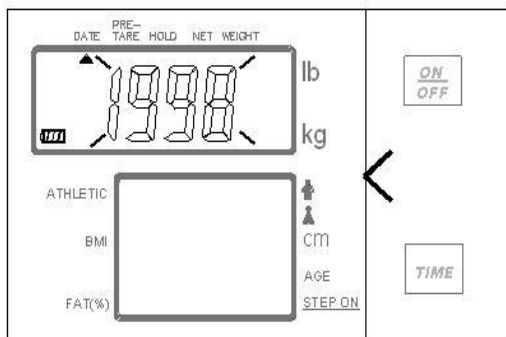
OPSTART

1. Sæt 6 stk. AA alkaline batterier i batteri holderen eller sæt AC adapteren til.



2. Sæt data kabel til.
3. sæt AC ADAPTOR til TP2100 thermo printer.
4. FRT-6000 / FRT-6010 er klar til brug

STILLE TID OG DATO



1. Tryk på **ON/OFF** for at tænde vægten
2. Tryk på **TIME** knappen 1 gang.
3. Dato input skærmen vil dukke op. Den øverste række tal viser årstal.

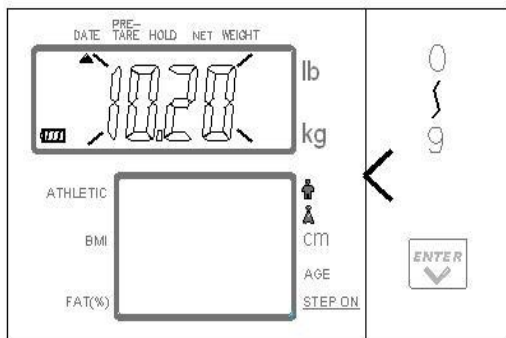
Tast de valgte tal ind, begynd med den øverste række. Tryk på **TIME** for at ændre datoen.

For at sætte den 20 okt. 1998 kl 6.28 ind, gør følgende:

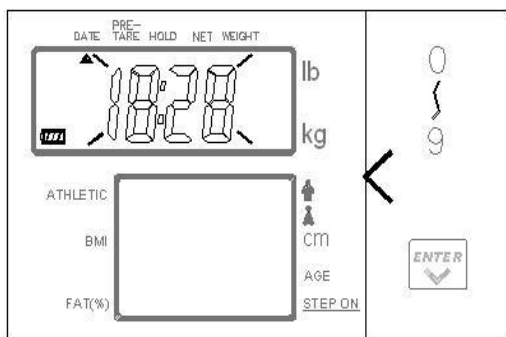
1 9 9 8 → **TIME**

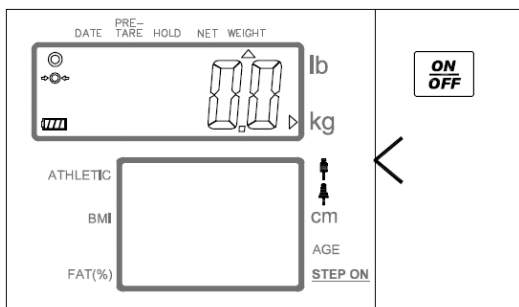
→ 1 0 2 0 → **TIME**

→ 1 8 2 8 → **TIME**

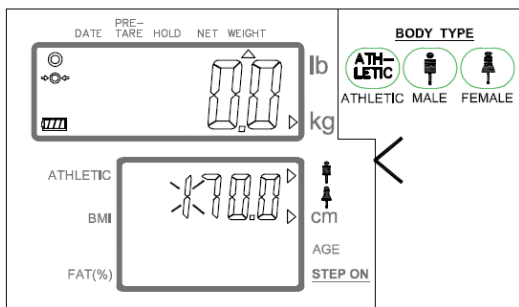


4. Tryk på **TIME** knappen, datoen og tidspunkt er rettet.

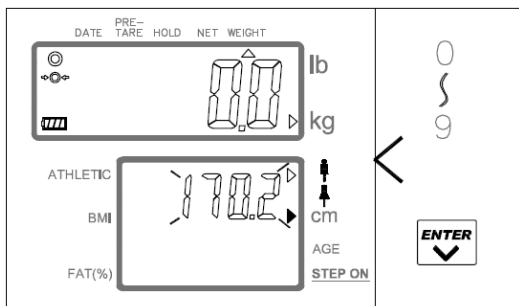




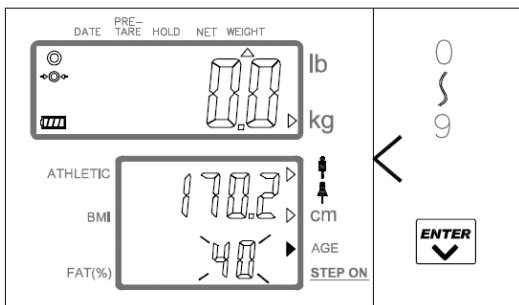
1. Tryk på **ON/OFF** knappen. "0.0" vil vise sig på den øverste del af displayet.



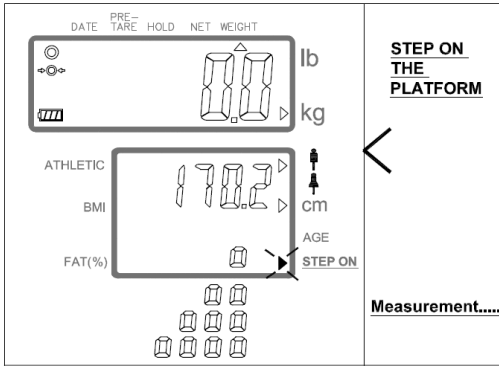
2. Tænd for printeren ved at trykke på I/O knappen, som er på siden af printeren.





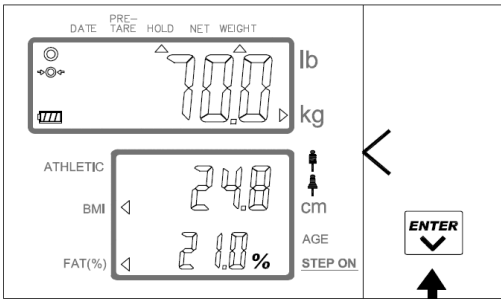
3. Vælg krops type for standard mand, standard kvinde og atletisk. Tryk på enter.



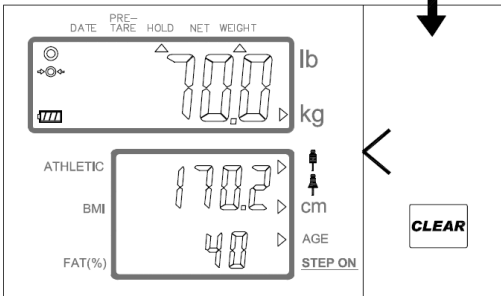
4. Indtast højde og vægt.



5. En pil vil dukke op ved siden af STEP ON.
6. Træd op med **bare fødder**, på de fire elektroder på platformen. Stå i oprejt position uden at bøje i knæene.
7. Vægt vil blive vist på LCD.  vil ses nederst på displayet, og målingen vil begynde.  vil forsvinde lidt efter lidt under målingen



8. Tryk på "Print" knappen for at printe resultatet ud. Skriv derefter resten af de relevante oplysninger på.



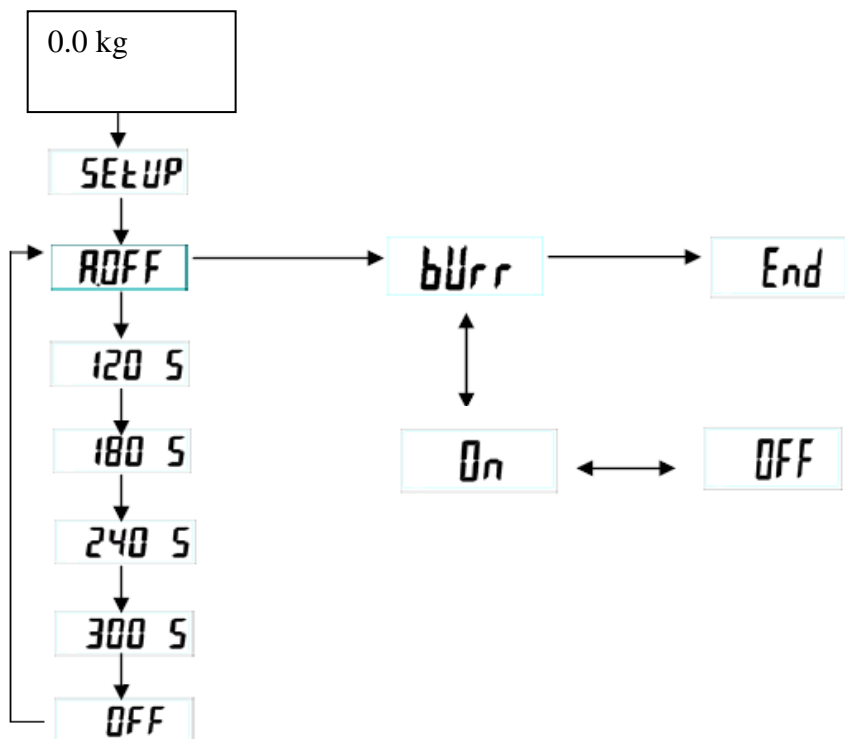
9. Målingen kan blive vist ved at bruge **ENTER** knappen. Når du fortsætter med at måle, tryk på CLEAR, slet data, og gå tilbage til punkt 1.

***P.S.: Følgende data vil blive printet ud:
BMI, FAT%, FAT MASS, FFM, BMR, TBW, AND IMPEDANCE.***

OPSÆTNING

Når vægten er tændt, hold **[ZERO]** knappen nede i ca. 3 sek indtil displayet viser "SETUP" and „A.OFF” symboler.

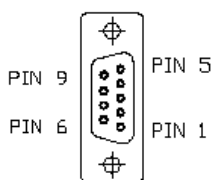
Valget bliver udført med **[TIME]** → og **[PRE-TARE]** ↓ knappen.



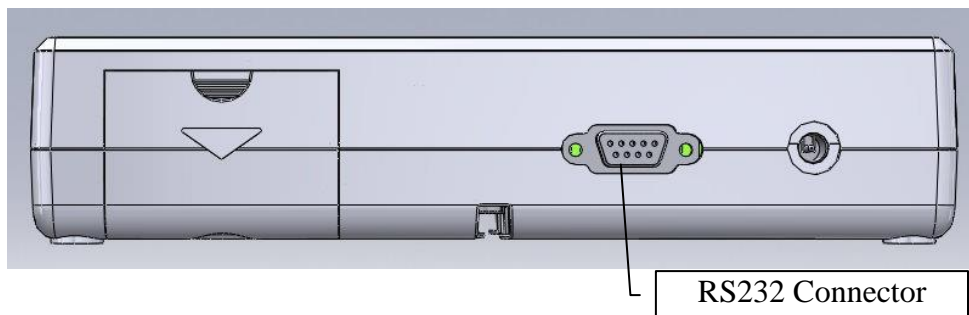
RS-232 INTERFACE INSTRUKTION

Communication Standard	EIA RS-232 Compatible
Communication Method	Asynchronous Transmission
Signal speed	9600
Data length	8 bits
Parity Check	None
Stop bit	1 bit
Handshake	None
Data Code	ASCII

SIGNAL LINES AND CONNECTION METHODS



Terminal number	Signal name
2	TX
3	RX
5	GND



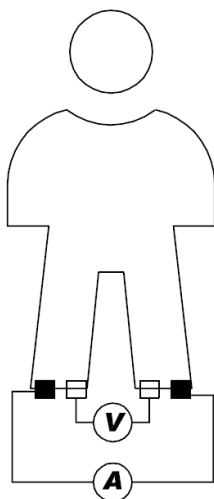
Brug et RS-232 Kabel, når den sættes til en computer eller en Charler printer (TP-2100).

Data vil blive vist således.

Charder	
FRT-6000	
31/03/2009	14:55
BODY TYPE	STANDARD
GENDER	MALE
AGE	40
HEIGHT	170.2 cm
PRE-TARE	0.0 kg
NET WEIGHT	70.0 kg
BMI	24.7
FAT%	21.0 %
FAT MASS	14.7 kg
FFM	55.3 kg
BMR	1660 kcal
TBW	40.6 kg
IMPEDANCE	402.2ohm

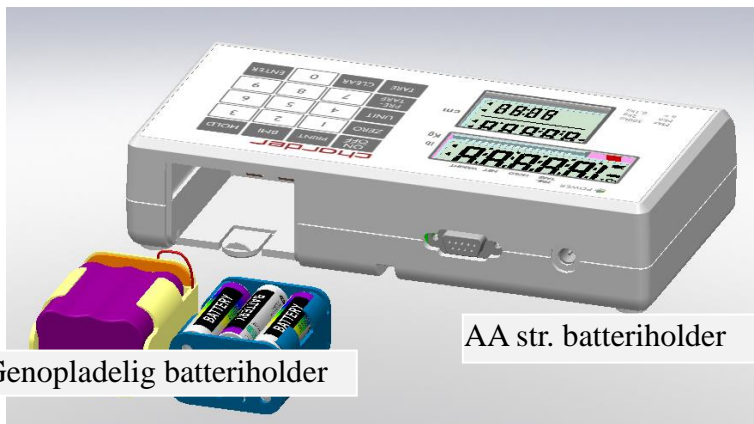
INSTRUKTION AF KROPSSAMMENSÆTNINGS ANALYSE

In the conventional 4-electrode method, current is supplied from the electrodes at the tips of the toes on both feet, with the voltage measured on the heel. This current flows from one lower limb through the lower abdomen and then into the other lower limb, and the bio electrical impedance (hereinafter, impedance,) thus measured is the impedance between the two feet. For reference, the impedance measurement methods for the legs are shown in the diagram below.

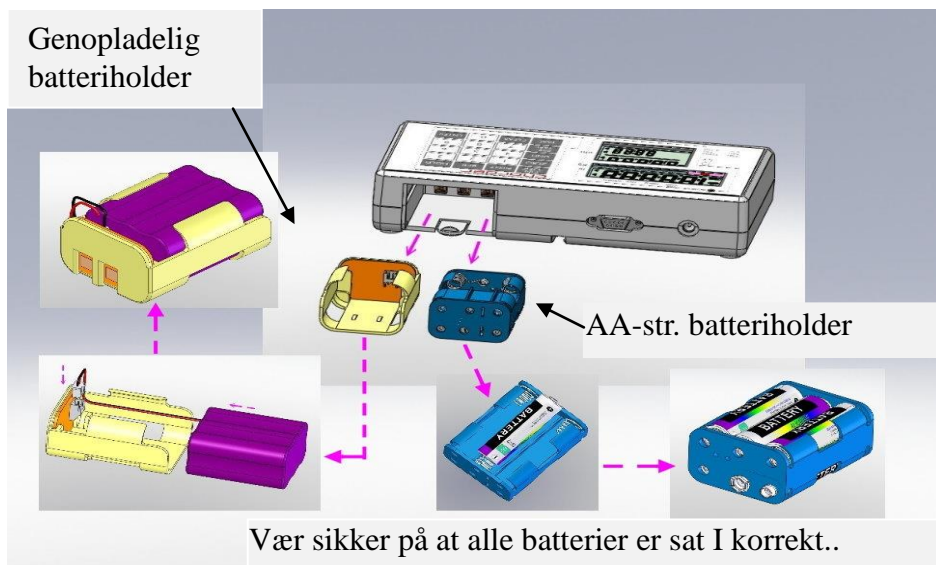


INSTRUKTION TIL AT SKIFTE BATTERIER

Åben til batterierne og tag batterihuset



Installer nye genopladelige batterier eller nye Alkaline batterier.



FEJL MEDDELELSE

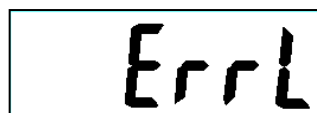
■ Lav batteri niveau:

Denne advarsels **Lo** viser lavt batteri Niveau. Sæt adapter i stikkontakt, eller isæt nye batterier.



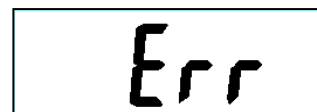
■ For lav til måling:

Vægtenheden er for lav til måling, prøv igen eller tilkald din lokale service partner Faaborg Rehab Technic.



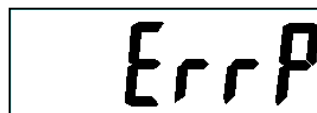
■ For høj til måling:

Vægtenheden er for høj til måling, prøv igen eller tilkald din lokale service partner Faaborg Rehab Technic.



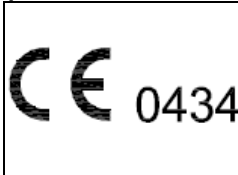

■ EEPROM fejl:

Der er program fejl på vægten. Tilkald din lokale service partner Faaborg Rehab Technic



Manufacturer's Declaration of Conformity

This product has been manufactured in accordance with the harmonized European standards, following the provisions of the below stated directives:

	93/42/EEC as amended by 2007/47/EC Medical Device Directive
	2014/31/EU Non-automatic Weighing Instruments Directive

Please see separate document showing on sticker of device for above CE marking.

Authorized EU Representative:



Wellkang Ltd
Suite B, 29 Harley Street
LONDON, W1G 9QR, U.K.

Manufactured by:



Charder Electronic Co., Ltd.
No.103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City, 412 Taiwan (R.O.C.)

FDA number: D235370

IN-1217 [11178H] 06/2016